

**Desjardins Financial Security Life
Assurance Company** *Appellant*

v.

**Mariette Émond, Victor Foisy and
Sabrina Foisy** *Respondents*

**INDEXED AS: DESJARDINS FINANCIAL SECURITY
LIFE ASSURANCE CO. v. ÉMOND**

2017 SCC 19

File No.: 36919.

2017: March 29.

Present: Abella, Moldaver, Karakatsanis, Wagner,
Gascon, Côté and Brown JJ.

**ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
QUEBEC**

Insurance — Personal insurance — Exclusion — Insurance contract providing for benefits to heirs of insured if he died as result of accident — Exclusion clause to effect that there is no entitlement to benefits under contract “if the accident occurred while the insured was participating in an indictable offence” — Insured dying in motorcycle accident while being chased by police — Offences for which insured could have been prosecuted had he not died are hybrid offences — Exclusion from insurance policy may not be set up against heirs of insured, as art. 2402 of Civil Code of Québec, on which exclusion was based, concerns only indictable offences, those that are punishable exclusively by way of indictment, and not hybrid offences — Civil Code of Québec, art. 2402.

Statutes and Regulations Cited

Civil Code of Québec, art. 2402.
Interpretation Act, R.S.C. 1985, c. I-21, s. 34(1).

APPEAL from a judgment of the Quebec Court of Appeal (St-Pierre, Vaclair and Mainville JJ.A.), 2016 QCCA 161, [2016] AZ-51250639, [2016] J.Q. n° 631 (QL), 2016 CarswellQue 573 (WL Can.), affirming a decision of Gervais J., 2014 QCCQ 2565, [2014] AZ-51063428, [2014] J.Q. n° 3112 (QL), 2014 CarswellQue 3132 (WL Can.). Appeal dismissed.

**Desjardins Sécurité financière,
compagnie d’assurance vie** *Appelante*

c.

**Mariette Émond, Victor Foisy et
Sabrina Foisy** *Intimés*

**RÉPERTORIÉ : DESJARDINS SÉCURITÉ FINANCIÈRE,
COMPAGNIE D’ASSURANCE VIE c. ÉMOND**

2017 CSC 19

N° du greffe : 36919.

2017 : 29 mars.

Présents : Les juges Abella, Moldaver, Karakatsanis,
Wagner, Gascon, Côté et Brown.

EN APPEL DE LA COUR D’APPEL DU QUÉBEC

Assurances — Assurances de personnes — Exclusion — Contrat d’assurance prévoyant une prestation aux héritiers d’un assuré qui décède en raison d’un accident — Clause d’exclusion selon laquelle le contrat ne donne droit à aucune prestation « si l’accident survient lors de la participation de l’assuré à tout acte criminel » — Assuré décédé lors d’un accident de motocyclette dans le contexte d’une poursuite policière — Infractions pour lesquelles l’assuré aurait pu être poursuivi, n’eût été son décès, faisant partie de la catégorie des infractions hybrides — L’exclusion de la police d’assurance n’est pas opposable aux héritiers de l’assuré puisque l’art. 2402 du Code civil du Québec, sur lequel l’exclusion est fondée, ne concerne que les actes criminels exclusivement punissables par voie de mise en accusation et non les infractions hybrides — Code civil du Québec, art. 2402.

Lois et règlements cités

Code civil du Québec, art. 2402.
Loi d’interprétation, L.R.C. 1985, c. I-21, art. 34(1).

POURVOI contre un arrêt de la Cour d’appel du Québec (les juges St-Pierre, Vaclair et Mainville), 2016 QCCA 161, [2016] AZ-51250639, [2016] J.Q. n° 631 (QL), 2016 CarswellQue 573 (WL Can.), qui a confirmé un jugement de la juge Gervais, 2014 QCCQ 2565, [2014] AZ-51063428, [2014] J.Q. n° 3112 (QL), 2014 CarswellQue 3132 (WL Can.). Pourvoi rejeté.

Maria Isabel Garcia, for the appellant.

No one appeared for the respondents.

Léon H. Moubayed, as *amicus curiae*.

English version of the judgment of the Court delivered orally by

[1] WAGNER J. — The appellant argues that the broad exclusion clause in the accident insurance contract to the effect that the insurer will pay no benefits if an accident occurred while the insured was participating in an indictable offence may be set up against the heirs of the insured.

[2] In this case, the offences of which the insured could have been convicted had he not died are hybrid offences that the Crown may choose to prosecute either as summary conviction offences or as indictable offences.

[3] For the reasons given by the Court of Appeal, we are all of the opinion that the exclusion from the insurance policy based on art. 2402 of the *Civil Code of Québec* may not be set up against the heirs of the insured, as that article must, even in light of s. 34(1) of the federal *Interpretation Act*, R.S.C. 1985, c. I-21, be interpreted having regard to the principles of interpretation that apply in the area of insurance law so as to favour the precision and certainty of the grounds for exclusion in such matters.

[4] On this basis, art. 2402 of the *Civil Code of Québec* concerns only indictable offences, those that are punishable exclusively by way of indictment, and not, as in this case, hybrid offences.

[5] For these reasons, the appeal is dismissed with costs.

Judgment accordingly.

Solicitors for the appellant: Cholette Houle, Lévis.

Maria Isabel Garcia, pour l'appelante.

Personne n'a comparu pour les intimés.

Léon H. Moubayed, en qualité d'*amicus curiae*.

Le jugement de la Cour a été rendu oralement par

[1] LE JUGE WAGNER — L'appelante soutient que la clause d'exclusion de portée générale du contrat d'assurance-accident qui prévoit qu'aucune prestation n'est payable par l'assureur lorsque l'accident survient alors que l'assuré participe à un acte criminel est opposable aux héritiers de ce dernier.

[2] Ici, les infractions pour lesquelles l'assuré aurait pu être reconnu coupable, n'eût été son décès, sont des infractions mixtes ou hybrides qui peuvent, au choix du ministère public, devenir soit des infractions poursuivies par procédure sommaire ou des actes criminels poursuivis par voie de mise en accusation.

[3] Pour les motifs de la Cour d'appel, nous sommes unanimement d'avis que l'exclusion de la police d'assurance fondée sur l'art. 2402 du *Code civil du Québec* n'est pas opposable aux héritiers de l'assuré, puisque cet article, même en considérant le par. 34(1) de la *Loi d'interprétation fédérale*, L.R.C. 1985, c. I-21, doit être interprété à l'aune des principes d'interprétation en matière de droit des assurances afin de promouvoir la précision et la certitude des motifs d'exclusion en cette matière.

[4] Ainsi, l'art. 2402 du *Code civil du Québec* ne concerne que les actes criminels exclusivement punissables par voie de mise en accusation et non pas, comme en l'espèce, des infractions mixtes ou hybrides.

[5] Pour ces motifs, le pourvoi est rejeté avec dépens.

Jugement en conséquence.

Procureurs de l'appelante : Cholette Houle, Lévis.